

- Ⓜ Gebrauchsanweisung
- Ⓜ Instructions for use
- Ⓜ Mode d'emploi
- Ⓜ Instrucciones para el uso
- Ⓜ Istruzioni per l'uso
- Ⓜ Gebruiksaanwijzing

- Ⓜ Instruções de utilização
- Ⓜ Brugsanvisning
- Ⓜ Bruksanvisning
- Ⓜ Instrukcja obsługi
- Ⓜ Οδηγίες χρήσης
- Ⓜ Návod k použití

- Ⓜ Navodilo za uporabo
- Ⓜ Návod na použitie
- Ⓜ Használati utasítás
- Ⓜ Способ применения
- Ⓜ Kullanna kilavuzu

Maximex

Ⓜ Massagebürste mit seidenweichen Borsten Gebrauchsanweisung:

Führen Sie die Anwendung konsequent durch, am besten morgens nach dem Aufstehen bei geöffnetem Fenster (Luftbad).
Wichtig ist die Richtung der Bürstenstriche:
• Alle Körperteile sind in Richtung Herz zu bürsten.
• Mit dem rechten Bein beginnend – von den Zehen zu den Hüften.
• Mit dem rechten Arm beginnend – von den Fingern zu den Schultern (siehe Bilder).

Ⓜ Massage Brush with Bristles as Smooth as Silk Instruction for use:

Dry-brushing should be done every morning, right after waking up and taking an air-bath in front of an open window. Brushing direction is always towards the heart.
• All body parts should be brushed in heart direction.
• Start at the right foot and brush up to the hip
• brush from the right hand to the shoulder (see illustrations)

Ⓜ Brosse de massage – poils soyeux Mode d'emploi :

En utilisation régulière, de préférence le matin, au lever, fenêtre ouverte. Le sens du coup de brosse est important :
• Toutes les parties du corps doivent être brossées en direction du coeur.
• Commencer par la jambe droite – des doigts de pieds jusqu'aux hanches
• Commencer par le bras droit – des doigts de la main jusqu'à l'épaule (voir les photos).

Ⓜ Cepillo de masaje con cerdas suave como seda Instrucciones de uso:

Lleve la aplicación a cabo con regularidad, mejor por la mañana justo después de levantarse y con la ventana abierta (baño de aire).
Lo importante es la dirección de los movimientos con el cepillo:
• Cepillar todas las partes del cuerpo en dirección hacia el corazón
• Empezando con la pierna derecha – desde los dedos del pie hasta las caderas
• Empezando por el brazo derecho – desde los dedos de la mano hasta el hombro (vea los dibujos)

Ⓜ Spazzola massaggiante con setole morbide come la seta Istruzioni per l'uso:

Le applicazioni funzionano solo se effettuate regolarmente, preferibilmente alla mattina dopo l'alzarsi e con la finestra aperta (bagno d'aria).
La direzione del massaggio è importantissima:
• Tutte le parti corporee sono da massaggiare in direzione del cuore
• incominciando con la gamba destra – partendo dalle dita dei piedi fino alle anche
• incominciando con il braccio destro – partendo dalle dita fino alle spalle (vedere l'illustrazioni)

Ⓜ Massageborstel met haar zo zacht als zijde Gebruiksaanwijzing:

Met de behandeling consequent doorgaan, het best 's ochtends na het opstaan en bij openstaand raam (luchtbad).
Van belang is de richting tijdens het borstelen
• Alle lichaamsdelen in de richting van het hart borstelen
• Met het rechterbeen beginnen – van de tenen tot de heupen
• Met de rechterarm beginnen – van de vingers tot de schouders (zie afbeelding)

Ⓜ Escova de massagens com pêlos suaves como a seda Modo de utilização:

Proceda à aplicação de modo consequente, de preferência, de manhã, ao levantar, com a janela aberta (banho aberto).
Importante é pois, a direcção das escovadelas:
• Todas as partes do corpo devem ser escovadas no sentido do coração.
• Começar pela perna direita – dos dedos do pé, até à anca.
• Começar pelo braço direito – dos dedos da mão, até aos ombros (ver fotos).

Ⓜ Massagebørste med silkebløde hår Brugsanvisning:

Vær konsekvent med at bruge børsten regelmæssigt, helst ved et åbent vindue om morgenen, når du står op (luftbad).
Det er vigtigt, hvilken vej du børster:
• Alle legemsdele skal børstes ind mod hjertet.
• Start med højre ben, idet du fører børsten fra tæerne og op til hoften.
• Start med højre arm, idet du fører børsten fra fingrene og op til skuldrene (se fig.).

Ⓜ Massageborste med silkesmjuka borst Bruksanvisning:

Ha en konsekvent borstningsrutin, använd helst borsten på morgonen, strax efter uppstigandet. Står gärna framför ett öppet fönster ("luftbad").
Åt vilket håll du för borsten är mycket viktigt:
• Borsta alla kroppsdelar i riktning mot hjärtat.
• Börja med höger ben – gå från tårna till höfterna.
• Börja med höger arm – gå från fingrarna till axlarna (se bilder).

Ⓜ Szczotka do masażu z jedwabistym włosiem Instrukcja użytkowania:

masaż należy wykonywać konsekwentnie, najlepiej rano po obudzeniu, przy otwartym oknie (kąpiel powietrzna).
Istotny jest kierunek szczotkowania:
• Wszystkie części ciała należy szczotkować przesuując szczotkę w kierunku serca.
• Rozpocząć od prawej nogi - od dużego palca w kierunku bioder.
• Rozpocząć od prawego ramienia - od palców w kierunku barku. (patrz rysunki)

Ⓜ Βούρτσα για μασάζ με πολύ μαλακές τρίχες Οδηγίες χρήσης:

Η χρήση να γίνεται με απόλυτη συνέπεια, κατά προτίμηση το πρωί αφού σηκωθείτε με ανοικτό παράθυρο (αερόλουτρο).
Σημαντικό είναι η σωστή κατεύθυνση του βουρτσίσματος:
• Όλα τα τμήματα του σώματος να βουρτσίζονται με κατεύθυνση προς την καρδιά.
• Αρχίζοντας με το δεξί πόδι – από τα δάκτυλα ως τον γοφό.
• Αρχίζοντας με το δεξί χέρι – από τα δάκτυλα ως τον ώμο (βλέπε τις εικόνες).

Ⓜ Masážni kartáč s hedvábně měkkými štětinami Návod k použití:

Výrobek používejte důsledně, nejlépe ráno poté, co vstanete, a u okna (vzdušná lázeň).
Důležitý je směr tahů kartáčem:
• Všechny části těla kartáčem masírujte směrem k srdci.
• Pokud začnete pravou nohou – od prstů k bokům.
• Pokud začnete pravou rukou – od prstů k ramenům (viz obrázky).

Ⓜ Masažna krtača s svilnato mehkim štetinami Navodila za uporabo:

Krtačo uporabljajte dosledno, najbolje zjutraj, ko vstanete, pri odprtem oknu (zračna kopel).
Smer krtačenja je pomembna:
• Vse dele telesa krtačite v smeri proti srcu.
• Če začnete z desno nogo – od prstov na nogi do bokov.
• Če začnete z desno roko – od prstov na roki do ramen. (glej slike).

Ⓜ Masažna kefa s hodvábně mäkkými štětinami Návod na použití:

Procedúru vykonajte dôsledne, najlepšie ráno po zobudení sa a pri otvorenom okne (kúpeľ vzduchom).
Dôležitý je smer pohybu kefy:
• Všetky končatiny je potrebné masírovať kefou smerom k srdcu.
• Začína sa pravou nohou – od prstov smerom k stehnu.
• Začína sa pravou pažou – od prstov smerom k ramenu (pozrite obrázky).

Ⓜ Masszírozókefe selymesen puha sórtékel Használati utasítás:

Az alkalmazást következetesen végezze, a legjobban, ha reggelente felkelés után, nyitott ablaknál (fényfürdő).
Fontos a keféles iránya:
• Minden testrészt a szív irányába kell kefélni.
• A jobb lábbal kezdve – a lábujjaktól a csípőig.
• A jobb karal kezdve – az ujjaktól a vállakig. (lásd a képeket).

Ⓜ Массажная щетка с мягкой щетиной Способ применения:

Щеткой следует пользоваться регулярно, лучше всего по утрам после подъема при открытом окне (принимая воздушную ванну).
Важное значение имеет направление движения щетки:
• Все части тела следует массировать щеткой в направлении сердца.
• Начиная с правой ноги — от пальцев к бедрам.
• Начиная с правой руки — от пальцев к плечам (см. иллюстрации).

Ⓜ İpeksi yumuşaklıktla killara sahip masaj fırçası Kullanma kilavuzu:

Uygulamayı düzenli olarak yapınız, en iyisi sabahları uyanır uyanmaz pencere açıkken (hava banyosu).
Önemli olan fırça çizgilerinin yönüdür:
• Vücutunuzun tüm bölümleri kalp yönünde fırçalanmalıdır.
• Sağ bacağınızdan başlayarak – ayak parmaklarından kalçalara doğru.
• Sağ kolunuzdan başlayarak – parmaklarınızdan omuzlarınıza doğru (resimlere bakınız).

